

BENCH-REST NECK DIES FOR RIFLE CALIBERS - TRIEBEL Bench-Rest Neck Die - 10.36x77 - 1 1/4"

The Bench-Rest (BR)-Neck-Die guides the cartridge case over the full length before the cartridge case will be formed with an interchangeable precision ground bushing.

The guide sleeve has the internal contour of the cartridge chamber to cover the cartridge case.

The guide sleeve and the body of this reloading-die are perfectly matched to ensure exact axial alignment of the cartridge during the sizing process.

Of course, the BR-Neck-sizer has an optional expander and the exchangeable primer ejector pin.

This die is the perfect choice for those, who want to leave nothing to chance when reloading.

Specs:

- Thread: 1 1/4"
- Neck Bushing: 10.80mm
- Expander (diameter): 10.31mm

All relevant components have an article number for easy reordering if necessary.

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

[The manual can be found here](#)

Attributes

- Name: TRIEBEL Bench-Rest Neck Die - 10.36x77 - 1 1/4"
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2008778
- Mfr. No.: 3541013
- Cartridge: 10.36x77mm
- Die Style: Neck Sizing Die
- Threads: 1 1/4"
- Delivery weight: 0.65kg

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die TRIEBEL BenchRestHalskalibriermatrize](#)
- [English: Safety Instruction Guide for TRIEBEL BenchRest Neck Dies for Rifle Calibers](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Die de Collet TRIEBEL BenchRest pour Calibres de Fusil](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le Matrici TRIEBEL BenchRest Neck per Calibri di Fucile](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for TRIEBEL BenchRest Neck Dies for Rifle Calibers](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkownika dla Matrycy TRIEBEL BenchRest Neck Die](#)
- [Suomi: TRIEBEL BENCHREST NECK DIES FOR RIFLE CALIBERS Käyttöohje ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL BENCHREST NECK DIES](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro TRIEBEL BENCHREST NECK DIES FOR RIFLE CALIBERS](#)

Sicherheitshinweise für die TRIEBEL BenchRestHalskalibriermatrize

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der TRIEBEL BenchRestHalskalibriermatrize für Langwaffen im Kaliber 10,36x77 mm. Diese Matrize wurde entwickelt, um eine präzise Kalibrierung Ihrer Patronenhülsen zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv verwenden.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Matrize nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Halten Sie die Matrize und alle Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie die Matrize nur in gut belüfteten Bereichen und vermeiden Sie den Kontakt mit gefährlichen Chemikalien.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Matrize auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Befolgen Sie alle Anweisungen und Empfehlungen in der Bedienungsanleitung.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwenden Sie die Matrize nur mit kompatiblen Patronenhülsen im Kaliber 10,36x77 mm.
- Achten Sie darauf, dass die Matrize ordnungsgemäß montiert ist, bevor Sie mit der Kalibrierung beginnen.
- Verwenden Sie beim Arbeiten mit der Matrize geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und ordentlich, um Unfälle zu vermeiden.
- Lassen Sie die Matrize niemals unbeaufsichtigt, während sie in Gebrauch ist.

Anweisungen für Installation und Verwendung

1. Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle benötigten Werkzeuge und Materialien bereit haben.
- Überprüfen Sie die Matrize auf Beschädigungen und stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind.

2. Installation:

- Schrauben Sie die Matrize mit dem Gewinde von 1 1/4" sicher an Ihre Wiederladepresse.
- Achten Sie darauf, dass die Matrize fest sitzt und keine Lockerheit aufweist.

3. Verwendung:

- Führen Sie die Patronenhülse in die Führungshülse ein.
- Kalibrieren Sie den Hülsenhals mit der austauschbaren Buchse (Bushing).
- Verwenden Sie den optionalen Innenaufweiter, falls erforderlich, um eine optimale Passform zu gewährleisten.
- Entnehmen Sie die kalibrierte Patronenhülse vorsichtig aus der Matrize.

4. Nach der Verwendung:

- Reinigen Sie die Matrize nach jedem Gebrauch, um Rückstände zu entfernen.
- Lagern Sie die Matrize an einem trockenen und sicheren Ort.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie die Matrize und alle Zubehörteile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott und gefährliche Abfälle.
- Informieren Sie sich über Recyclingmöglichkeiten in Ihrer Nähe.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen zu Ihrer TRIEBEL BenchRestHalskalibriermatrize wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Sie können auch die Bedienungsanleitung konsultieren, die zusätzliche Informationen und Unterstützung bietet.

Vielen Dank, dass Sie sich für die TRIEBEL BenchRestHalskalibriermatrize entschieden haben. Ihre Sicherheit und Zufriedenheit sind uns wichtig.

Safety Instruction Guide for TRIEBEL BenchRest Neck Dies for Rifle Calibers

Introduction

Thank you for choosing the TRIEBEL BenchRest Neck Die for your reloading needs. This product is designed to provide precise and reliable performance when resizing cartridge cases. To ensure safe and effective use, please read this safety instruction guide carefully.

General Safety Guidelines

- Ensure that you are familiar with the operation of reloading equipment and follow all safety practices.
- Always wear appropriate safety gear, including safety glasses and hearing protection, while using reloading equipment.
- Store the die and all reloading components in a secure location, out of reach of children and pets.
- Regularly inspect the die for any signs of wear or damage before use.
- Be aware of the specific cartridge caliber you are working with and only use the die for that caliber.
- Follow all local laws and regulations regarding reloading and the use of firearms.

Specific Safety Precautions for Use

- Use only the recommended neck bushing size (10.80mm) and expander (10.31mm diameter) for optimal performance and safety.
- Ensure that the die is properly mounted and aligned in your reloading press before use.
- Do not exceed the recommended pressures for the cartridge you are reloading.
- Avoid working in a cluttered area to minimize the risk of accidents.
- Do not attempt to modify or alter the die in any way, as this may lead to unsafe conditions.
- If you experience any difficulty or malfunction during use, stop immediately and consult the manual or a qualified professional.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Securely mount the TRIEBEL BenchRest Neck Die in your reloading press according to the manufacturer's instructions.
- Ensure that the die is tightened properly to prevent movement during operation.

2. Usage:

- Prepare your cartridge cases by cleaning and inspecting them for defects.
- Insert the cartridge case into the guide sleeve of the die.
- Slowly and steadily operate the reloading press to resize the cartridge case.
- If using the optional expander, follow the instructions for installation and use as outlined in the manual.
- After resizing, inspect the cartridge case to ensure it meets specifications.

3. PostUse:

- Clean the die after each use to prevent corrosion and maintain performance.
- Store the die in a protective case or designated area to avoid damage.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn components in accordance with local regulations.
- Recycle materials where possible, ensuring that any hazardous materials are handled appropriately.

Contact Information for Further Support

For further assistance or inquiries regarding the TRIEBEL BenchRest Neck Die, please refer to the manual or contact your local retailer.

Conclusion

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective reloading experience with the TRIEBEL BenchRest Neck Die. Always prioritize safety and consult the manual for additional information and support. Thank you for your attention to these important guidelines.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el Die de Cuello BenchRest TRIEBEL para calibres de rifle. Este producto ha sido diseñado para ofrecerte un rendimiento óptimo en el recargado de cartuchos. Sin embargo, es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía te proporcionará información esencial sobre el uso seguro de este producto, así como instrucciones para su instalación y disposición.

Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro del Producto:** Asegúrate de utilizar el die de manera adecuada para evitar accidentes. Este producto está diseñado para ser utilizado únicamente por personas que tengan experiencia en el recargado de cartuchos.
- **Inspección Regular:** Revisa el die antes de cada uso. Busca signos de desgaste o daño que puedan afectar su rendimiento.
- **Almacenamiento:** Guarda el die en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños y mascotas.
- **Manejo de Materiales:** Ten cuidado al manejar los componentes del die, incluyendo el casquillo y el expansor. Usa guantes si es necesario para protegerte de bordes afilados.
- **Uso de Equipos de Protección:** Se recomienda el uso de gafas de seguridad y guantes durante el proceso de recarga para proteger tus ojos y manos.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Evita la Sobrecarga:** Nunca sobrecargues el die con más cartuchos de los recomendados. Esto puede causar un mal funcionamiento.
- **No Modifiques el Producto:** No realices modificaciones en el die. Cualquier cambio puede comprometer la seguridad y el rendimiento del producto.
- **Mantén el Área de Trabajo Limpia:** Asegúrate de que tu área de trabajo esté libre de desorden y materiales inflamables.
- **Sigue las Instrucciones del Fabricante:** Siempre consulta el manual del producto para obtener instrucciones específicas sobre su uso y mantenimiento.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Die:

- Asegúrate de que tu prensa de recarga esté correctamente ajustada y en buenas condiciones.
- Atornilla el die en la prensa, asegurándote de que esté bien fijado.
- Ajusta el die a la altura deseada para el proceso de dimensionado.

2. Uso del Die:

- Inserta el casquillo en la camisa guía del die.
- Utiliza la prensa para aplicar presión y formar el cartucho.
- Si es necesario, utiliza el expansor opcional para ajustar el diámetro del casquillo.
- Retira el cartucho formado con cuidado y revisa que esté en buenas condiciones.

3. Mantenimiento:

- Limpia el die después de cada uso para evitar la acumulación de residuos.
- Revisa periódicamente todas las partes del die y reemplaza cualquier componente dañado.

Instrucciones de Disposición

- **Desecho de Componentes:** Si decides desechar el die o sus componentes, asegúrate de seguir las normativas locales sobre la eliminación de productos de metal y residuos peligrosos.
- **Reciclaje:** Siempre que sea posible, recicla los materiales del die y sus componentes en instalaciones apropiadas.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta adicional sobre el uso seguro del Die de Cuello BenchRest TRIEBEL, consulta el manual del usuario o contacta a tu distribuidor local. También puedes encontrar más información en línea sobre el producto y sus componentes.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Siguiendo estas instrucciones, podrás disfrutar de una experiencia de recarga segura y efectiva.

Guide de Sécurité pour les Die de Collet TRIEBEL BenchRest pour Calibres de Fusil

Introduction

Merci d'avoir choisi le die de collet TRIEBEL BenchRest pour tes besoins de rechargement. Ce produit est conçu pour offrir une performance précise et fiable lors du redimensionnement des étuis de cartouche. Pour garantir une utilisation sûre et efficace, lis attentivement ce guide de sécurité.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assure-toi d'être familier avec le fonctionnement de l'équipement de rechargement et suis toutes les pratiques de sécurité.
- Porte toujours un équipement de protection approprié, y compris des lunettes de sécurité et une protection auditive, lors de l'utilisation de l'équipement de rechargement.
- Range le die et tous les composants de rechargement dans un endroit sécurisé, hors de portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Inspecte régulièrement le die pour tout signe d'usure ou de dommage avant utilisation.
- Sois conscient du calibre de cartouche spécifique avec lequel tu travailles et utilise le die uniquement pour ce calibre.
- Suis toutes les lois et réglementations locales concernant le rechargement et l'utilisation des armes à feu.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise uniquement la taille de bushing de collet recommandée (10,80 mm) et l'expandeur (diamètre de 10,31 mm) pour une performance et une sécurité optimales.
- Assure-toi que le die est correctement monté et aligné dans ta presse de rechargement avant utilisation.
- Ne dépasse pas les pressions recommandées pour la cartouche que tu recharges.
- Évite de travailler dans un espace encombré pour minimiser le risque d'accidents.
- Ne tente pas de modifier ou d'altérer le die de quelque manière que ce soit, car cela pourrait entraîner des conditions dangereuses.
- Si tu rencontres des difficultés ou un dysfonctionnement pendant l'utilisation, arrête immédiatement et consulte le manuel ou un professionnel qualifié.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Monte solidement le die de collet TRIEBEL BenchRest dans ta presse de rechargement selon les instructions du fabricant.
- Assure-toi que le die est bien serré pour éviter tout mouvement lors de l'opération.

2. Utilisation :

- Prépare tes étuis de cartouche en les nettoyant et en les inspectant pour détecter d'éventuels défauts.
- Insère l'étui de cartouche dans le manchon de guidage du die.
- Actionne lentement et régulièrement la presse de rechargement pour redimensionner l'étui de cartouche.
- Si tu utilises l'expandeur optionnel, suis les instructions pour l'installation et l'utilisation comme indiqué dans le manuel.
- Après le redimensionnement, inspecte l'étui de cartouche pour t'assurer qu'il respecte les spécifications.

3. Après Utilisation :

- Nettoie le die après chaque utilisation pour éviter la corrosion et maintenir la performance.
- Range le die dans un étui de protection ou un endroit désigné pour éviter les dommages.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose de tout composant endommagé ou usé conformément aux réglementations locales.
- Recycle les matériaux lorsque cela est possible, en veillant à ce que tout matériel dangereux soit manipulé de manière appropriée.

Conclusion

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une expérience de rechargement sûre et efficace avec le die de collet TRIEBEL BenchRest. Priorise toujours la sécurité et consulte le manuel pour des informations et un soutien supplémentaires. Merci de prêter attention à ces lignes directrices importantes.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le Matrici TRIEBEL BenchRest Neck per Calibri di Fucile

Introduzione

Grazie per aver scelto la matrice TRIEBEL BenchRest Neck per le tue esigenze di ricarica. Questo prodotto è progettato per fornire prestazioni precise e affidabili durante il ridimensionamento dei bossoli delle cartucce. Per garantire un uso sicuro ed efficace, ti preghiamo di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di essere familiare con il funzionamento delle attrezzature di ricarica e segui tutte le pratiche di sicurezza.
- Indossa sempre l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, inclusi occhiali protettivi e protezione per le orecchie, mentre utilizzi le attrezzature di ricarica.
- Conserva la matrice e tutti i componenti di ricarica in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Controlla regolarmente la matrice per eventuali segni di usura o danni prima dell'uso.
- Fai attenzione al calibro specifico della cartuccia con cui stai lavorando e utilizza la matrice solo per quel calibro.
- Segui tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti la ricarica e l'uso delle armi da fuoco.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza solo la dimensione del bushing del collo raccomandata (10.80mm) e l'espansore (diametro 10.31mm) per prestazioni e sicurezza ottimali.
- Assicurati che la matrice sia montata e allineata correttamente nella tua pressa di ricarica prima dell'uso.
- Non superare le pressioni raccomandate per la cartuccia che stai ricaricando.
- Evita di lavorare in un'area disordinata per ridurre al minimo il rischio di incidenti.
- Non tentare di modificare o alterare la matrice in alcun modo, poiché ciò potrebbe portare a condizioni pericolose.
- Se riscontri difficoltà o malfunzionamenti durante l'uso, fermati immediatamente e consulta il manuale o un professionista qualificato.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Monta saldamente la matrice TRIEBEL BenchRest Neck nella tua pressa di ricarica secondo le istruzioni del produttore.
- Assicurati che la matrice sia ben serrata per prevenire movimenti durante l'operazione.

2. Uso:

- Prepara i tuoi bossoli delle cartucce pulendoli e ispezionandoli per difetti.
- Inserisci il bossolo della cartuccia nel tubo guida della matrice.
- Aziona lentamente e costantemente la pressa di ricarica per ridimensionare il bossolo della cartuccia.
- Se utilizzi l'espansore opzionale, segui le istruzioni per l'installazione e l'uso come indicato nel manuale.
- Dopo il ridimensionamento, ispeziona il bossolo della cartuccia per assicurarti che rispetti le specifiche.

3. PostUso:

- Pulisci la matrice dopo ogni uso per prevenire la corrosione e mantenere le prestazioni.
- Conserva la matrice in un caso protettivo o in un'area designata per evitare danni.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali componenti danneggiati o usurati in conformità con le normative locali.
- Ricicla i materiali dove possibile, assicurandoti che eventuali materiali pericolosi siano trattati in modo appropriato.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori assistenza o domande riguardanti la matrice TRIEBEL BenchRest Neck, ti preghiamo di fare riferimento al manuale o contattare il tuo rivenditore locale.

Conclusione

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace con la matrice TRIEBEL BenchRest Neck. Dai sempre priorità alla sicurezza e consulta il manuale per ulteriori informazioni e supporto. Grazie per la tua attenzione a queste importanti linee guida.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for TRIEBEL BenchRest Neck Dies for Rifle Calibers

Introduksjon

Takk for at du valgte TRIEBEL BenchRest Neck Die for dine omlastingsbehov. Dette produktet er designet for å gi presis og pålitelig ytelse når du størkingshylser. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at du er kjent med driften av omlastingsutstyr og følg alle sikkerhetspraksiser.
- Bruk alltid passende sikkerhetsutstyr, inkludert vernebriller og hørselvern, mens du bruker omlastingsutstyr.
- Oppbevar døren og alle omlastingskomponenter på et sikkert sted, utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Inspiser døren regelmessig for tegn på slitasje eller skade før bruk.
- Vær oppmerksom på den spesifikke hylserkaliber du arbeider med, og bruk kun døren for den kaliberen.
- Følg alle lokale lover og forskrifter angående omlasting og bruk av skytevåpen.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk kun den anbefalte halsbushingstørrelsen (10.80mm) og utvider (10.31mm diameter) for optimal ytelse og sikkerhet.
- Sørg for at døren er riktig montert og justert i omlastingspressen før bruk.
- Ikke overskrid de anbefalte trykkene for hylsen du omlaster.
- Unngå å arbeide i et rotete område for å minimere risikoen for ulykker.
- Forsøk ikke å modifisere eller endre døren på noen måte, da dette kan føre til usikre forhold.
- Hvis du opplever vanskeligheter eller feil under bruk, stopp umiddelbart og konsulter manualen eller en kvalifisert fagperson.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon:

- Monter TRIEBEL BenchRest Neck Die sikkert i omlastingspressen i henhold til produsentens instruksjoner.
- Sørg for at døren er strammet ordentlig for å forhindre bevegelse under drift.

2. Bruk:

- Forbered hylser ved å rengjøre og inspisere dem for feil.
- Sett hylsen inn i guidehylsen til døren.
- Betjenn omlastingspressen sakte og jevnt for å styrke hylsen.
- Hvis du bruker den valgfrie utvideren, følg instruksjonene for installasjon og bruk som beskrevet i manualen.
- Etter størking, inspiser hylsen for å sikre at den møter spesifikasjonene.

3. Etter bruk:

- Rengjør døren etter hver bruk for å forhindre korrosjon og opprettholde ytelsen.
- Oppbevar døren i et beskyttende etui eller angitt område for å unngå skade.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle skadde eller slitte komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Resirkuler materialer der det er mulig, og sørg for at eventuelle farlige materialer håndteres på riktig måte.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For ytterligere hjelp eller forespørsel angående TRIEBEL BenchRest Neck Die, vennligst se manualen eller kontakt din lokale forhandler.

Konklusjon

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv omlastingsopplevelse med TRIEBEL BenchRest Neck Die. Prioriter alltid sikkerhet og konsulter manualen for ytterligere informasjon og støtte. Takk for din oppmerksomhet til disse viktige retningslinjene.

Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkownika dla Matrycy TRIEBEL BenchRest Neck Die

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup matrycy TRIEBEL BenchRest Neck Die do kalibrów karabinowych. Naszym celem jest zapewnienie, że korzystanie z tego produktu będzie bezpieczne i efektywne. Proszę zapoznać się z poniższymi wytycznymi, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas użytkowania.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku przez dorosłe osoby.
- Należy stosować się do wszystkich instrukcji dotyczących użytkowania i konserwacji.
- Używaj produktu w dobrze oświetlonym i wentylowanym pomieszczeniu.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonej matrycy.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane przed rozpoczęciem pracy.
- Zawsze używaj odpowiednich środków ochrony osobistej, takich jak okulary ochronne i rękawice.
- Zachowaj ostrożność podczas obsługi narzędzi i materiałów związanych z ponownym ładowaniem amunicji.
- Nie próbuj modyfikować ani naprawiać matrycy samodzielnie. Wszelkie prace serwisowe powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja Matrycy

- Zamocuj matrycę w prasie do ładowania zgodnie z instrukcjami producenta prasy.
- Upewnij się, że gwint matrycy pasuje do gwintu prasy (1 1/4").

2. Użycie Matrycy

- Umieść łuskę naboju w rurze prowadzącej.
- Użyj dźwigni prasy, aby wcisnąć łuskę w matrycę, formując ją zgodnie z konturem komory naboju.
- Zastosuj opcjonalny powiększacz, jeśli to konieczne.
- Po zakończeniu procesu, wyjmij łuskę i sprawdź jej formę oraz wymiary.

3. Czyszczenie i Konserwacja

- Po każdorazowym użyciu, oczyść matrycę z zanieczyszczeń i pozostałości.
- Regularnie sprawdzaj stan wkładki szyjki i wymieniaj ją w razie potrzeby.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Unikaj wyrzucania produktu do zwykłych odpadów domowych, jeśli istnieją specjalne przepisy dotyczące utylizacji narzędzi i materiałów metalowych.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W razie pytań dotyczących użytkowania matrycy, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem lub producentem. Upewnij się, że masz przy sobie numer artykułu produktu, aby uzyskać szybszą pomoc.

Zakończenie

Bezpieczeństwo użytkownika jest dla nas priorytetem. Proszę stosować się do powyższych wytycznych, aby zapewnić sobie i innym bezpieczne doświadczenie podczas korzystania z matrycy TRIEBEL BenchRest Neck Die. Dziękujemy za zaufanie i życzymy udanego ładowania!

TRIEBEL BENCHREST NECK DIES FOR RIFLE CALIBERS Käyttöohje ja Turvaohjeet

Johdanto

Tervetuloa TRIEBEL BenchRest Neck Die tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä ohje sisältää tärkeät turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Varmista, että luet ja ymmärrät kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tai rikkiäistä tuotetta.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitettulla tavalla. Älä muokkaa tai muuta tuotetta.
- Säilytä tuote kuivassa ja turvallisessa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka liittyvät ampumatarvikkeiden käyttöön.

Erityiset Turvallisuusohjeet Käytössä

- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja hyvin valaistu.
- Käytä aina suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tuotetta.
- Älä koskaan suuntaa tuotetta kohti ihmisiä tai eläimiä.
- Varmista, että käytät oikeita työkaluja ja välineitä tuotteen asentamiseen ja käyttöön.
- Pidä kaikki työkalut ja tarvikkeet järjestyksessä, jotta vältät onnettomuudet.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus

- Varmista, että työpöytä on tasainen ja vakaa.
- Kiinnitä kaulakuulaohjain tarkasti paikalleen, varmistaen, että se on oikeassa kulmassa.
- Tarkista, että kaikki osat ovat kunnolla kiinni ennen käyttöä.

2. Käyttö

- Aseta patruunakuori ohjausholkkiin.
- Varmista, että patruunakuori on oikein paikallaan ennen muovaamista.
- Käytä vaihdettavaa tarkkuushiotun holkin mukana tulevia lisäosia tarpeen mukaan.
- Seuraa koko prosessin ajan, että patruunakuori on oikein kohdistettu.

Hävittämishjeet

- Tuote tulee hävittää paikallisten ympäristönsuojeluohjeiden mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja turvallisesta hävittämisestä.

Lisätietoja ja Tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea tuotteen käytössä, voit etsiä lisätietoja käyttöoppaasta tai ottaa yhteyttä valmistajaan. Muista myös tarkistaa EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen takaisinvetouutiset tai turvallisuustiedotteet.

Yhteenveto

TRIEBEL BenchRest Neck Die on suunniteltu tarjoamaan tarkkuutta ja luotettavuutta latausprosessissasi. Noudata aina edellä mainittuja turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL BENCHREST NECK DIES

Introduktion

Tack för att du valt TRIEBEL BenchRest Neck Die för ditt omladdningsbehov. Denna produkt är designad för att säkerställa hög precision och säkerhet vid användning. För att garantera en säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte en skadad produkt.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Använd lämplig skyddsutrustning (t.ex. skyddsglasögon och handskar) när du arbetar med omladdning.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser av produkten via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera alltid att alla delar är korrekt installerade innan du påbörjar omladdningsprocessen.
- Använd endast rekommenderade tillbehör och reservdelar för att säkerställa säkerheten och funktionen.
- Undvik att använda produkten i miljöer med hög fuktighet eller extrema temperaturer.
- Rör inte vid den utbytbara precisionsslipade bushen när den är varm efter användning.
- Följ alltid de specifika anvisningarna för kalibrering och justering av produkten.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av produkten:

- Se till att du har alla nödvändiga verktyg och tillbehör tillgängliga.
- Fäst produkten på en stabil yta för att förhindra rörelser under användning.
- Installera den utbytbara precisionsslipade bushen enligt tillverkarens anvisningar.

2. Användning av produkten:

- Ladda patronhylsan i verktyget enligt de angivna instruktionerna.
- Justera verktyget för att säkerställa att det är korrekt inställt för den specifika kalibern.
- Utför processen långsamt och kontrollerat för att undvika olyckor.
- Efter användning, rengör produkten noggrant för att säkerställa lång livslängd.

Avfallsinstruktioner

- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering när du kasserar använda komponenter eller produkter.
- Använd inte produkten för avfallshantering eller för att kassera andra material.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller mer information om säkerhet och användning av TRIEBEL BenchRest Neck Die, vänligen kontakta tillverkaren via den angivna kontaktpunkten i produktmanualen.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Vi önskar dig en säker och framgångsrik omladdningsupplevelse!

Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro TRIEBEL BENCHREST NECK DIES FOR RIFLE CALIBERS

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili TRIEBEL BenchRest Neck Die. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vysokou přesnost a spolehlivost při přebíjení nábojnic. Aby bylo zajištěno bezpečné používání, je důležité dodržovat následující bezpečnostní pokyny a pokyny k obsluze.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně přečtěte tento návod.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte produkt pouze k určenému účelu.
- Zkontrolujte produkt před každým použitím na případné poškození nebo opotřebení.
- Dodržujte místní zákony a předpisy týkající se používání a přebíjení nábojnic.
- V případě jakýchkoli pochybností o bezpečnosti produktu se obraťte na odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s nábojnicemi noste ochranné brýle a rukavice.
- Zajistěte, aby byl pracovní prostor dobře osvětlený a čistý.
- Neprovádějte úpravy na produktu, které nejsou schváleny výrobcem.
- Nikdy nepoužívejte poškozené nebo opotřebované komponenty.
- Ujistěte se, že všechny části jsou správně namontovány a zajištěny před použitím.

Pokyny k instalaci a použití

1. Příprava na použití:

- Zkontrolujte, zda máte všechny potřebné komponenty a nástroje.
- Ujistěte se, že máte správný typ a velikost vyměnitelného přesně broušeného pouzdra pro vaši nábojnici.

2. Instalace:

- Nainstalujte neck die do vašeho reloading pressu podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je die pevně zajištěno a správně zarovnáno.

3. Použití:

- Vložte nábojnici do neck die.
- Pomalu a opatrně stiskněte páku reloading pressu, abyste tvarovali nábojnici.
- Po dokončení procesu vyjměte nábojnici a zkontrolujte její tvar a rozměry.

4. Údržba:

- Po každém použití důkladně vyčistěte neck die a všechny související komponenty.
- Uchovávejte produkt na suchém a čistém místě, aby se zabránilo korozi nebo poškození.

Pokyny pro likvidaci

- Produkt a jeho komponenty likvidujte v souladu s místními předpisy pro odpad.
- Nepokládejte produkt do domácího odpadu, pokud to není povoleno.
- Zvažte recyklaci komponentů, pokud je to možné.

Kontakt pro další podporu

Pro další informace a podporu se obraťte na svého prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici číslo článku pro snadné objednání náhradních dílů.

Tento návod byl vypracován v souladu s evropským nařízením o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR) a měl by být dodržován pro zajištění bezpečného používání produktu. Děkujeme za váš nákup a přejeme vám mnoho úspěchů při přebíjení!